Lesbian Love

6

FULL COLOR · GANZ IN FARBEN · TOUT EN COULEURS

COLOR CLIMAX FILM NO.1335

60m • 200ft. • SUPER 8 • COLOR de LUXE

DILDO DELIGHT

A lesbian couple are visited by a photographer friend, who decides to see how photogenic the two are. The models soon forget that they are "on camera" in the excitement of kissing and caressing each other. Feeling left out, the photographer removes her clothes, revealing a perfectly shaven cunt. Soon the three chicks are rolling around, kissing, groping and fucking each other with giant dildos!

Ein lesbisches Paar hat Besuch von einer Fotografin, die herausfinden möchte, wie fotogen die beiden sind. Die Modelle vergessen schnell, dass sie auf die Platte gebannt werden und ergeben sich dem Gefühl der Lust zu küssen und sich zu liebkosen. Da sich die Kamerafrau übergangen fühlt, entledigt sie sich ihrer Kleider und enthüllt eine peinlich sauber rasierte Maus. Schon bald wälzt man sich küssend, fummelnd und mit Dildos fickend in Leidenschaft herum. Ein Leckerbissen für den Freund reiner Frauensachen!

Deux amantes lesbiennes reçoivent la visite d'une amie, photographe de Mode. Il lui vient l'idée de prendre quelques photos «tests». Mais ces deux modèles oublient vite la séance de pose . . . La photographe elle-même décide de tomber la culotte, laquelle cachait une vulve de gamine . . . sans poil aucun! Bientôt, on va jouer du godemichet. Les donzelles se roulent dans une partouze des plus corsées, l'énorme gode aidant!

Lesbian Love · 6

- *Publisher & Responsible Editor*
  PETER THEANDER
- *Production Manager*
  ERIK KOSKELA
- *Lay-out*
  BO KARDY
- *Sales Manager*
  BENT JØRGENSEN
- *Sales Assistant*
  RENÉ ANDERSEN
- *Photographer*
  JENS THEANDER
- *Assistant Photographer*
  KURT REHER
- *Art Director*
  CARSTEN THORGERSEN
- *Model Contact*
  JYTTE JACOBSEN
- ***Lesbian Love***
  is published 4 times a year
- *Printed by* **CCC-PRINT**

- *Copyright © 1979 by*
  COLOR-CLIMAX CORPORATION
  Strandlodsvej 61
  DK-2300 Copenhagen
  Denmark

- *Published November 1979*

Grace and Betina burn with lust when they relight the fire of an interrupted "honeymoon" with a passionately rousing lesbian re-union!

Kitty purrs with pleasure in a lesbian embrace, and then turns into a wildcat whose sexual appetite can only be satiated by Lena, who she seduces when she falls under her sappho spell!

Brigitte thinks she's got all the answers, until she meets Jutta, who turns her to more lesbian sexperiences than she's ever dreamed of!

MODELS

GIRLS! If you're interested in posing for LESBIAN LOVE drops us a line enclosing several nude photos – we'd love to hear from you.

Hallo, meine Damen! Sie haben Lust, für LESBIAN LOVE Modell zu stehen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit reizvollen Aktaufnahmen.

Mesdemoiselles! Vous aimeriez bien poser pour LESBIAN LOVE? Alors écrivez-nous en joignant plusieurs photos de nus. Soyez la bienvenue!

DEVOTED
DIKES

The snobby neighbours in the fashionable Hamburg suburb of Pöseldorf had grown used to the odd couple that occupied the somewhat dilapidated Jugendstil house: Karin, a fashion photographer, and her friend – or to be more precise: lover – Sandra, a Canadian geology student. They had also grown used to the fact that the two happy girls hardly ever entertained male-callers, which they thought was very strange for young girls in this day and age.

Die vornehmen Nachbarn im Hamburger Nobelvorort Pöseldorf haben sich schon an das seltsame Pärchen gewöhnt, das da in der etwas verfallenen Jugendstilvilla inmitten eines verwahrlosten Gartens haust: Karin, ihres Zeichens Modefotografin und ihre Freundin, oder besser: Geliebte Sandra, eine Kanadierin, die an der Uni Geologie studiert. Man hat auch bemerkt, dass die beiden lebenslustigen Mädchen komischerweise fast nie Herrenbesuch erhalten, wie das bei Junggesellinnen heutzutage so üblich ist.

Les gens collet-montés de la banlieue chic de Hambourg se sont bon gré, mal gré, habitués à ce couple étrange vivant dans une maison à-demi délabrée: Karin, photographe de mode, et Sandra, son amie – amante, pour être plus juste – étudiante en Géologie. Les habitants de ce quartier ont aussi fini par accepter le fait que ces deux heureuses demoiselles n'invitent jamais de garçons – ce qui est plutôt bizarre à leur âge . . .

The girls were careful not to advertise their lesbian relationship in order that they could avoid scandalising the neighbours. Debauched orgies on the lawn were also left out of their programme, and they always made very sure that the curtains were fully drawn. It wouldn't look too good if one of the women departmental chief's kids had asked their mother, "why are those two naked girls lying in the garden next door and licking each other. Children are so naive sometimes . . ."

Nun hängen die zwei Lesben ihr Verhältnis nicht gerade an die grosse Glocke, denn immerhin müssen sie mit den Nachbarn ja irgendwie auskommen. Ausschweifende Orgien auf dem Rasen sind also nicht drin und man sorgt penibel dafür, dass die Vorhänge immer geschlossen sind. Denn was würde die Frau Regierungsdirektor wohl sagen, wenn ihr junger Sprössling zuhause fragen würde, warum nebenan zwei nackige Mädchen im Garten liegen und sich lecken. Kinder fragen ja so unbefangen . . .

Ces filles avaient tout de même pris la précaution de ne jamais se faire remarquer afin de ne pas scandaliser le petit monde du «grand Monde». Jamais de partouzes sur la pelouse, par exemple, et quand l'heure Cul arrivait, on tirait toujours soigneusement les rideaux, ultime précaution. Cela aurait fait du grabuge si un gosse était revenu chez-lui en demandant à ses parents médusés: «Pourquoi ces deux dames, elles s'embrassent entre les cuisses? . . .»

Other than that things were going great for the two girls. They had a good time, especially when making love. They didn't need to impress each other – as Karin had often commented – in the same way that they would a man. It was only the feeling that they had for one another that counted. Karin and Sandra really enjoyed lying side by side, and just feeling the warm skin of each other's body to pass the time away.

Ansonsten aber geht's den beiden Süssen grossar-ig. Man nimmt sich viel Zeit. Besonders zum Lieb-haben. Man steht nicht, wie Karin so treffend formu-lierte, unter einem ständigen sexuellen Leistungs-druck wie bei Beziehungen mit Männern. Man muss nicht immer »etwas bringen«. Nur die Gefühle, die man füreinander hegt. Und die allein »bringen« schon genug. Karin und Sandra mögen es, »nur« neben-einander zu liegen, die weiche, warme Haut des an-deren Körpers zu spüren, die Zeit so verrinnen zu lassen. Nur so . . .

En dépit des précautions, Karin et Sandra se la coulaient douce. Se connaissant intimement – mieux que si ça avait été avec un homme – elles n'avaient guère besoin de tricher ou de jouer plus ou moins la comédie. Ce sentiment partagé les unissait en parfaite harmonie. Karin et Sandra aimaient s'étendre côte à côte en laissant le satin de leur corps frôler l'autre, et elles faisaient toujours se perpétuer cet instant affectueux.

A somewhat lethargic relationship maybe? One could look at it that way. It would be enough to say that the two girls weren't a couple of constantly randy wildcats. But they were capable of hot wild love, it just wasn't that vital all the time. Karin and Sandra abhor the lesbian types who run around with 2 or 3 dildos in their handbag or who cast longing glances at candles. Eroticism for them had nothing to do with the use of mechanical aids, where one only gets off with the help of hand massage, it was more, much more . . .

Müdes Verhältnis, nicht? Nun, wie man's nimmt. Gewiss sind die Beiden keine leidenschaftlichen Wildkatzen, so rund um die Uhr. Aber heiss und wild können sie's durchaus treiben. Das wird eben nur nicht immer als Selbstverständlichkeit vorausgesetzt. Sowohl Karin als auch Sandra verabscheuen die Lesbentypen, die immer gleich zwei drei Dildos in der Handtasche mit dabei haben oder verstohlen die Kerzen in den Ständern betrachten. Denn Erotik ist für die beiden keine mechanische Fliessbandangelegenheit, wo es nur auf die Handgriffe ankommt, sondern viel, viel mehr . . .

Etait-ce là de l'indolence, de la paresse, ou plutôt de la volupté dégustée, de la lascivité raffinée? On choisirait plutôt ça à la paresse. De temps à autres, Karin et Sandra s'aimaient tranquillement, au lieu de se griffer comme des lionnes, mais il ne faut pas se fier aux apparences. En conclusion, ces deux disciples de Sapho n'aimaient guère l'acte lesbien traditionnel, là où on se satisfait rapidement avec des instruments. Chez elles, c'était tendre, long et bon . . . oui, très bon . . .

Three's Company

The sound of happy voices and laughter filled the bathroom, as Suzie, Corin and Jenny – three lovely air hostesses – shared a refreshing shower together before going to the airport to join flights that would carry them to the four corners of the world. "Save water and shower with a friend – or two . . . !" giggled Jenny and she gently rubbed a soapy flannel over Corin's pussy and then bent down to lick the erect nipple of one of her lather covered breasts . . .

Aus dem Bad klangen fröhliche Stimmen und unbeschwertes Lachen. Suzie, Corin und Jenny, drei attraktive Stewardessen, nahmen zusammen ein erfrischendes Bad vor Antritt ihres Dienstes. »Wenn man zu zweit, oder dritt duscht, spart man Energie«, kicherte Jenny als sie zärtlich mit einem Handtuch Corins Muschi abrieb. Dann beugte sie sich ein bisschen hinunter, um die steifen Brustwarzen ihrer Freundin eingehend begutachten und lecken zu können. So viel Hingabe mochte Corin äusserst gerne . . ..

Des clameurs et des rires raisonnaient dans la salle de bains. Suzie, Corin et Jenny – trois jolies hôtesses de l'air – se rafraichissaient sous la douche avant de retourner à l'aéroport et de repartir vers trois coins du Monde. Jenny gloussa: «Economisez l'énergie! Douchez-vous avec un ami – ou des amies!» Et en même temps, elle savonnait gentiment la vulve de Corin. Puis soudain, il lui prit l'envie de faire une lichette sur un mamelon érigé . . .

"Now we'll get you all lathered up!" smiled Corin, rubbing soapy bubbles all over Suzie's full rounded breasts before she and Jenny both started to wash the tall girl's body, concentrating on her most intimate parts and causing her to squirm with lust at their sensual touches. "Oooh, that feels so sexy!" she purred, grinning cheekily at her two companions. When they had finished washing each other the three girls rinsed the soap from their bodies and Suzie pointed the hand shower directly into Corin's cunt so that the jet of water fizzed over her swollen clitoris.

»Und jetzt seifen wir uns alle noch mal richtig ein«, lächelte Corin und massierte mit ihren seifigen Händen Suzies üppige, runde Brüste. Ihre Freundin Jenny langte auch fleissig mit hin. Gemeinsam wuschen sie den hübschen Körper des Mädchens, wobei sich ihre Bemühungen selbstverständlich auf die intimeren Regionen ihrer Figur konzentrierten. Die sensuellen Berührungen bewirkten, dass Jenny vor lauter Geilheit ein undefinierbares Lustquietschen von sich gab. Nach dem Einseifen wurde der Schaum mit einer kräftigen Dusche weggespült.

«Maintenant, on va vraiment te passer un savon!» blagua Corin à l'adresse de Suzie dont les seins faisaient des bulles. Puis Corin et Jenny s'appliquèrent à lui laver des régions encore plus intimes, ce qui détermina chez elle des tortillements lascifs. «Oooh, ça me rend toute chose!» lâcha-t-elle. Les filles se rincèrent. Suzie, comme par jeu, dirigea la pomme d'arrosage directement vers la vulve de Corin, les jets fins et piquants allant bouillonner sur le clitoris raidie de cette coquine.

The intimate touching and showering was beginning to have its effect on the girls. What had started out as the beginning of a normal working day now carried the promise of something much more exciting, and the smiles that they exchanged were now very significant as if they instinctively knew that there was more to come. Suzie and Jenny finished their intimate ablutions. Their soft cunts were still wet when they went to join Corin in the bedroom . . .

Das hygienische Resultat ihres Aufenthaltes im Badezimmer wurde von den drei Bienen offenbar nur als Beiwirkung betrachtet, im Mittelpunkt stand der Lustgewinn – und den bekamen sie reichlich. Die Mädchen lächelten sich an und alle wussten, was in ihren Köpfen vor sich ging. Corin huschte wortlos ins Schlafzimmer und Suzie und Jenny schlichen kurz darauf hinterher. Ihre Votzen waren nass, aber nicht mehr wegen des Badewassers, sondern wegen ihrer Wollust. Weil sie genau wussten, was jetzt auf sie zukommen würde, nämlich heisse Liebe.

Les caresses indiscrètes et l'action aphrodisiaque de l'eau ne pouvaient que surexciter les gamines. Ce qui aurait dû tout bonnement débuter comme une journée de travail normale promettait maintenant aux hôtesses de l'air de s'envoyer en l'air sans être encore dans l'avion . . . Les sourires et les regards qu'elles s'échangèrent ne laissaient aucun doute sur leurs intentions. Suzie et Jenny se séchèrent, mais elles se mirent à «mouiller» . . .

moogli63

No words were spoken as the three girls fell onto the bed together, where Corin and Jenny started to lick each other's cunts passionately and Suzie gently inserted a large rubber dildo into Jenny's ripe, swollen cunt and started to move it in and out in rhythm with Corin's tongue as it darted over her clit . . .

Wortlos fielen die Mädchen im Schlafzimmer übereinander her. Corin und Jenny fingen an, sich gegenseitig leidenschaftlich die heissen Pflaumen zu lecken, während Suzie einen riesigen Gummischwanz hervorzauberte, den sie in Jennys reife, aufgeschwollene Möse hineinschob. Jenny gab ein langgezogenes Stöhnen von sich . . .

Les filles roulèrent sur le lit sans mot dire. Corin et Jenny commencèrent à se langotter passionnément et Suzie carra un gros gode dans l'entrefesson bien pulpeux et mûr à souhait de Jenny. L'engin pistonna au rythme du léchage trémulant sur le clitoris . . .

Jenny had reached orgasm very rapidly, and as she lay panting – the last electrifying spasms still causing her delightfully silky cunt to twitch – she gratefully kissed Corin's breast while Suzie strapped a big black phallus onto her lithe young body . . .

Jenny hatte sehr schnell ihren Orgasmus bekommen – und da lag sie nun, noch etwas erschöpft von den Anstrengungen. Ihre Schamlippen zitterten leicht. Mit einem dankbaren Ausdruck im Gesicht küsste sie Corins Brüste, während Suzie einen grossen schwarzen Kunstschwanz um ihren Körper schnallte.

Jenny s'envoya en l'air très rapidement, et alors qu'elle était étendue là, palpitante, la dernière vague de l'orgasme faisant battre sa vulve comme un coeur, elle embrassa avec gratitude les seins de Corin. Suzie, elle, préparait un tour. . .

Both Corin and Suzie were feeling unbearably randy by this time. The thought of riding the large black rubber dick – which they had lubricated with their mouths – was driving them crazy with lust. So crazy, that Suzie came violently as soon as she had it in her cunt. Corin was not so quick as her friend. She straddled Jenny's body and lowered herself onto the black prick and moved with short fast thrusts till she came with a satisfied groan.

Sowohl Corin als auch Suzie waren nunmehr unglaublich scharf. Der Gedanke, bald auf diesem schwarzen Ungeheuer, das sie extra angefeuchtet hatten, reiten zu können, machte sie beinahe wahnsinnig. In der Tat wurde Suzie verblüffend schnell von einem heftigen Orgasmus gepackt, als sie das Ding erst mal in der Votze hatte. Corin war nicht so schnell wie die Freundin. Während sie wollüstig auf dem schwarzen Riesen herumritt, zögerte sie immer wieder gekonnt den Höhepunkt hinaus, bis auch sie von dem wilden Orgasmus durchgerüttelt wurde.

Corin et Suzie s'étaient bigrement excitées pendant tout ce temps. A la pensée de s'enchatter sur le gros godemichet noir, lequel avait été lubrifié de salive, elles ne pouvaient plus se tenir. Dès que la chose enchatta Suzie, elle jouit violemment tant son désir avait été exacerbé. Corin, elle, prit son temps. Elle se carra la chose dans sa grasse connasse et ça la baratta joliment. L'extase la prit toute, ses râles le prouvant.

Cover Girls

This magazine is dedicated to be a feast for the eyes of those who enjoy discovering the secrets of intimate beauty. Lush, lusty ladies from every corner of the world are spread over the 64 glossy, colourful pages of this bedside book. Take a peek at COVER GIRLS No. 5, for instance – and get an eyeful of Big Busty Julia, the queen of the unCOVERed GIRLS of this issue. And get a load of Guiletta, Italian beauty who puts life into balls – in tennis, that is. Discover COVER GIRLS.

Ein Magazin für all diejenigen, die hübsche Frauen und Mädchen mit Charme und Sexappeal zu schätzen wissen. Auf 64 satten Farbseiten präsentieren wir aufregende Mädchen aus der ganzen Welt, reizende Geschöpfe, die es in sich haben. Wie Julia mit den Superbrüsten beispielsweise, aus der COVER GIRL 5. Bei ihr werden selbst verwöhnte Kenner bleich! Oder Guiletta, die reiche Italienerin, die nicht nur Tennis, sondern auch Penis liebt. – COVER GIRLS – ein Augenschmaus!

Cette revue est pour ceux qui veulent découvrir les plus émouvants secrets de créatures enchanteresses. Les «femmes fatales» du Monde entier apparaissent sur les 64 pages de ce livre de chevet – et quelles pages! Prenons COVER GIRLS No. 5, par ex. Julia-les-gros-seins est la Reine de toutes ces cover-girls qui y sont découvertes. Quelle vision! Admirez Guiletta, une beauté italienne qui joue au tennis (quand c'est pas «au pénis» . . .) Découvrez les COVER GIRLS!

Photos from COVER GIRLS no. 5

LASCIVIOUS LESBIANS

It's not surprising that one of Lena's best friends has got the nick-name: Kitty. One might think that it's only because of her "cat's eyes", but there is another reason too: her special way of behaving... Kitty is a sweet girl who purrs as soon as she feels her crutch grow wet with desire! At Lena's place it didn't take very long before she was snuggling up in the arms of her desirable friend and being transformed into a wildcat under the influence of a very powerful lesbian magic spell...

Man ist nicht überrascht, wenn man erfährt, dass Lenas beste Freundin den Spitznamen Kitty bekommen hat. Denn sie hat tatsächlich Augen wie eine Katze. Aber es gibt noch einen anderen Grund: Sie führt sich nämlich manchmal echt wie eine Katze auf. Wenn ihr Mäuschen zwischen den Beinen beispielsweise nass vor lauter Lust wird, dann schnurrt sie vor Wohlbehagen wie eine Katze. Und das war neulich der Fall, als sie bei Lena war. Denn Lena, ein raffinierter, lesbischer Typ, wusste genau wie man aus einer zahmen Hauskatze eine sexy, unberechenbare Wildkatze macht...

Rien d'étonnant à ce que l'une des meilleures amies de Lena ait été surnommée: «Kitty» (c.à.d.: chatoune). On pourrait penser que c'est parce qu'elle a des yeux de chatte, mais c'est surtout parce qu'elle est «très chatte» en amour. Cette douce fille ronronne aussitôt que le désir embrase son cul... Chez Lena, elle eut vite fait de se blottir dans les bras de sa désirable amie, et quelques secondes plus tard, Kitty la chatte s'était transformée en véritable tigresse sexuelle, le charme lesbien s'étant alors opéré...

Kitty whispered softly, her breathing broken by the emotion of the moment: "Darling... If you only knew how often I've wanted to do it to you... oh yes!" At first Lena had treated it as a game, but now she was more than willing to make "forbidden love" with Kitty! She fondled her sweet tits and said, "Okay, my darling naughty girl, I'll give you all you want!" And feeling her hot pussy through the silky material of her panties, she added: "Will you... kiss me down there?" Kitty exulted: "I feel all wet!" – "I know..." laughed Lena.

Kitty flüsterte. Ihre Stimme klang sanft und beeinflusst von den Emotionen, die dieser Augenblick mit sich brachte. "Oh, Darling... wenn du wüsstest, wie oft ich es schon mit dir mal machen wollte..!" Was Lena anfänglich nur als Spiel betrachtet hatte, war Ernst geworden und nichts tat sie lieber als mit Kitty »verbotene Dinge« zu machen. Sie fummelte die süssen Titten ihrer Freundin. »Okay, mein Schatz, ich werde dir alles geben, was du willst!« Lena fühlte, dass sie nass zwischen den Beinen war. »Küsse mein Mäuschen«, forderte sie Kitty auf. Diese nickte gehorsam.

Kitty murmura, le souffle coupé par l'émotion: «Chérie... ça faisait longtemps... que je voulais.. avec toi! Oh-oui!» Tout d'abord, Lena avait pris ça comme un jeu, mais à présent, elle allait cueillir ce «fruit défendu» et le croquer à belles dents! Elle pelota les tendres seins et chuchotta: «O.K., petite coquine, je vais t'offrir tout ce que tu veux!» Et tâtant la chaude chagatte mijotant sous le nylon, elle ajouta: «Et tu m'embrasseras, là?...» Kitty exulta: «Oh, je mouille!» – «Je sais...» dit Lena en riant.

moglio63

Kitty moaned with desire as she slowly pulled Lena's panties down and inhaled the gorgeous scent of her soothing crack . . . Kitty always liked to delay the best part. The temptation was growing strong in her. It was like the torment of Tantalus with the forbidden fruit. But soon she was unable to restrain herself any longer. Lena's pink and juicy twat met with the tongue of her providential lover. She could even feel Kitty's warm and heavy breathing but the sounds of her tongue were lost in her moans . . .

Kitty gab ein unsäglich geiles Stöhnen von sich, als sie das Höschen ihrer Freundin herunterzog und tief und geniesserisch den verlockenden Duft einatmete, den Lenas Votze verbreitete. Kitty zögerte diese Prozedur absichtlich hinaus. Es war so ihre Art. Aber bald war die Versuchung zu stark, sie konnte sich einfach nicht mehr beherrschen und ihre Zunge tauchte in Lenas Votzenparadies ein. Lena spürte, wie leidenschaftlich die Zunge arbeitete und vernahm das wilde, geile Stöhnen ihrer erregten Besitzerin und ihre langen, tiefen Atemzüge. Oh, wie sie das »Spiel« genossen . . .

En baissant très lentement le slip moite, Kitty miaula de désir tout en humant l'exquis fumet montant de la chagatte fiévreuse . . . Kitty voulait toujours retarder le meilleur moment. La tentation devenait géante en elle. C'était le supplice de Tantale, mais là, pour une bouchée de cul. Cependant, Kitty ne put se retenir plus longtemps. La langue de l'amoureuse providentielle rencontra la chose rose et trempée de Lena. Cette dernière sentit même le souffle chaud et lourd et des clapotis de chair mouillée se mêlèrent aux gémissements . . .

"Raise your arse darling!" Kitty breathed, her voice hoarse with lust, "...so I can lick you better..." She wriggled her tongue over Lena's salty clitoris. Her wet slit gave Kitty two different flavours as she licked round the delicate labia down to the hole which was soaked with juice. "Mmmm... this is one... better days!" exclaimed Kitty, smiling cheekily at her loving friend. "I simply love it," Lena assured her, "but I know my cunt will need filling very soon..." Kitty continued to lick her, but knew she was bound to obey...

»Bitte, mein Schatz, hebe deinen süssen Hintern ein wenig an«, keuchte Kitty mit einer Stimme, die heiss vor lauter Wollust war, »damit ich dich noch besser lecken kann!« Mit der Zunge reizte sie den winzigen Kitzler ihrer Freundin, der ein bisschen salzig schmeckte, ganz im Gegensatz zu dem süsslichen Geschmack von Lenas Votzensaft, der ihr Löchlein zu überschwemmen drohte. »Du leckst grossartig, mein Darling«, stöhnte Lena, »aber irgendwie habe ich das dumpfe Gefühl, dass ich jetzt etwas Hartes in der Möse brauche...!«

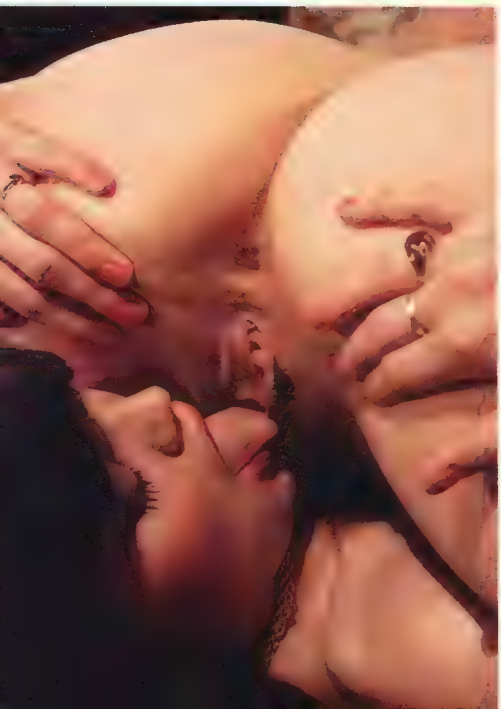
«Soulève ton cul, chérie!» avait demandé Kitty d'une voix rendue rauque par le vice, »...ainsi, je peux mieux te lécher...» sa langue frétilla sur le clitoris salé, et cette fente baveuse offrit à Kitty deux saveurs différentes alors qu'elle léchait, du capuchon délicat jusqu'à l'orifice dégorgeant la mouille. «Hummm... je me régale!» reconnut la gougnotte, en souriant coquinement. «Et moi aussi, j'adore!» assura Lena. «Mais bientôt, il faudra me farcir la chatte...» Kitty lécha de plus belle, mais il lui fallut obéir...

"You always did need something hard in your pussy didn't you?" asked Kitty. "I would say you're definitely a vaginal type . . ." Lena laughed: "Don't be silly! When you licked my clit I almost peed myself with pleasure . . ." Kitty pushed the instrument into Lena's intimate parts. It was exciting to see the inner lips being sucked in and out, till the whole quim was throbbing.

»Ohne einen harten Gegenstand da drinnen kannst du wohl nicht leben«, fragte Kitty lauernd und lächelte, »du scheinst mir ein vaginaler Typ zu sein, nicht?« Lena lachte. »Hör' mit dem Quatsch auf«, sagte sie, »dein Lecken hat mich so weit gebracht!« Kitty fühlte sich ein wenig beehrt, schnappte sich das harte Ding und jagte es in die Maus ihrer Geliebten hinein. Ihr war als ob die derart beglückte Votze vor lauter Geilheit bebte.

«T'as toujours besoin d'un truc dans la chatte, pas vrai?» demanda Kitty. «Je dirais que tu es du type vaginal, non?» Lena rit: «Tu te trompes! Quand tu me léchais le clito, j'ai failli t'en pisser de plaisir au nez . . .» Kitty fit pistonner l'instrument dans les chairs intimes, et ça payait de voir les nymphes crêmeuses être tirées et repoussées, et la chagatte palpitait.

mogli63



The two chicks were in their element. Kitty obviously liked to commit sexual sins. Lena felt the same way. Even though she wasn't strictly speaking a lesbian, she still felt that she should try anything new. She was a really good example of a bisexual. After a juicy and fragrant "69" Kittey begged: "Fill me too, dear, fill my cunt please . . ." A few thrusts later she had to find a better way: "Okay, I want to lick you again . . and fuck myself at the same time. I'm so randy."

Die beiden Lesben fühlten sich offenbar ziemlich wohl und besonders Kitty schien es zu geniessen, verbotene Dinge zu treiben. Dieses Gefühl machte die ganze Angelegenheit für sie noch spannender. Bei Lena war es ähnlich, obwohl sie etwas abgebrühter war in Sachen Sex. Und dann mochte sie alles, was »neu« war und dazu gehörte auch, eine relativ unerfahrene Freundin zu verleiten, den Weg der »Sünde« zu betreten. Nach einer rasanten 69-er Nummer wollte auch Kitty gestopft werden. Den Wunsch bekam sie sofort erfüllt.

Les deux friponnes étaient dans leur élément. Kitty aimait, de toute évidence, commettre des péchés sexuels. Elle n'était pourtant pas lesbienne – pareil pour Lena – mais elle voulait absolutement faire ces choses délicieuses. Elle représentait le plus bel exemple de ce qu'on appelle être «bisexuelle». Après un 69 juteux et odoriférant, elle supplia Lena: «Remplis-moi aussi la fendasse . . . chérie, je t'en prie . . .» Quelques coups de godes plus tard, elle avait déjà trouvé un meilleur moyen: «D'accord, mais je veux encore te gamahucher . . . en me branlant. Hummm, je me sens drôlement vicieuse.»

"Lena, petite chérie . . ." said Kitty, whose knowledge of French was strictly limited to sexual matters, ". . . give me your other flower . . . you know what I mean!" Lena laughed, and said without anger, "You, filthy little bitch! Whatever will it be next, I ask you? . . ." They both smiled at the idea and they moaned in duet when Kitty's flickering tongue darted over her bittersweet brown-hole . . . Kitty pulled Lena's arse cheeks as far apart as she could and relished her dirty little trick. Kitty really was a genuine Sappho wildcat!

»Lena, petite chérie . . .«, sagte Kitty, die inzwischen wieder leckte, »gib mir dein anderes Blümchen, bitte! Du weisst schon, was ich meine . . . !« Lena lachte. »Du schmutziges, geiles, kleines Schweinchen!« sagte sie ironisch, »hast du noch mehr ausgefallene Wünsche?« Kitty kicherte und dann erfüllte sie sich selbst ihren Wunsch, presste die Arschbacken der Freundin auseinander und leckte dann ihr braunes, kleines Arschloch. Der »schmutzige« Trick wirkte, Lena jubelte vor lauter Geilheit. Aus Kitty, einer »zahmen« Hauskatze, war eine Sex-Wildkatze geworden . . .

«Lena, petite bougresse . . .» dit Kitty, «. . . donne-moi maintenant ton autre fleur . . . tu vois ce que je veux dire!» Lena pouffa de rire et dit, sans colère: «Oh, que tu es salope, toi!» Que vas-tu bien me demander après ça?! . . . J'ose pas y penser . . .» Toutes deux sourirent à cette idée, et les gémissements montèrent quand la langue trémulante de Kitty lécha l'oeillet brun et doux-amer . . . Kitty écarta même les joues du cul au maximum pour savourer en profondeur. Elle adorait ce tour cochon. Quelle chatte cette Kitty!

Lesbian Look-in

Antje and Christine, two 17-year-olds from the Hague, are still in school. Like all girls of their age they are: young, carefree and slightly naive. What makes them different from the others is the fact that they do not share their preoccupation with chasing after anything in pants. Although this tends to isolate them from the rest, they're not too bothered, because they're crazy about each other, and take every chance to show their feelings clearly as soon as they are alone .. .

Antje und Christine, die beiden Siebzehnjährigen aus Den Haag, gehen noch zur Schule. Sie sind wie alle Mädchen in diesem Alter: jung, unbeschwert und ein wenig naiv. Was sie aber von vielen ihrer Altergenossinnen unterscheidet, ist die Tatsache, dass sie es nicht mit den Jungens in den Büschen treiben. Deswegen gehören sie auch keiner Clique an. Aber das stört die Beiden nicht. Denn sie sind wahnsinnig ineinander verknallt. Und geben ihre Gefühle klar zu erkennen, wenn sie erst einmal allein auf einem Zimmer sind . . .

Antje et Christine, deux minettes de 17 ans qui viennent de la Hague, sont encore lycéennes. Comme toutes les autres filles de leur âge, elles sont: jeunes, aventureuses, et un peu naïves. Mais ce qui différencient ces deux oiseaux-là des autres, c'est qu'elles ne sont pas du tout des «chasseuses de mâles». D'autres filles les dédaignent, mais elles s'en foutent pas mal, surtout quand elles se retrouvent tendrement enlacées . . . Elles ne se privent de rien . . .

Christel and Doris, two Zürich prostitutes, don't have much leisure time, due to the fact that they are solidly booked. Fucking to order is a bit of a bind, but until they have saved enough to buy their hairdressing salon, they just have to put up with keeping their legs continuously open. Their relationship is not just a "marriage of convenience". Privately they are bound together by the "Goddess of Love" and just the ties of friendship. They are both lesbians, who idolise each other and show each other all the self-sacrifice, passion and tenderness that they deny all their customers.

Christel und Doris, zwei Freudenmädchen aus Zürich, haben nicht viel Zeit für sich selbst, denn ihr Kalender ist gespickt mit Kundenterminen. Der »Fliessband-Betrieb« hängt ihnen zum Halse heraus, aber bis sie die Kohlen für den gemeinsamen Friseursalon zusammen haben, müssen sie schuften, und dass heisst: Beine spreizen wie die Irren. Das Verhältnis zwischen Christel und Doris ist aber keine reine »Zweckehe«. Denn auch privat sind die beiden Liebesdienerinnen mehr als nur freundschaftlich miteinander verbunden. Sie sind beide lesbisch, lieben sich abgöttisch und geben sich gegenseitig jene Hingabe, Leidenschaft und Zärtlichkeit, die sie ihren Kunden vorenthalten.

Christel et Doris, deux prostituées de Zürich, n'ont pas beaucoup de temps libre, pour la bonne raison que leur emploi du temps est très chargé. Elles savent très bien qu'une fois les économies faites, elles pourront acheter le salon de coiffure de leur rêve. Alors, plus elles écartent les cuisses, plus la réalité du rêve prend tournure . . . Mais leur association n'a rien a voir avec le boulot. En effet, en privé, elles s'adonnent au culte de Lesbos en plus d'être de parfaites amies! Elles partagent donc tout en commun, pour le meilleur et pour le pire.

Most people dream of having a combination job and hobby. Martine and Lucienne have made this dream come true. They work in a Paris nightclub where only women are allowed in – men and dogs have to stay outside. In their club they do an act every night with lesbian dance numbers, which the customers are allowed to join in. It's a bloody shame that men are not allowed, isn't it?

Viele Leute träumen davon, einen Job zu haben, der gleichzeitig Hobby ist. Martine und Lucienne haben diesen Traum verwirklicht, betreiben sie doch einen Nachtklub in Paris, zu dem nur Mädchen und Damen Zutritt haben, Männer und Hunde müssen drausen bleiben. In ihrem Klub führen sie allabendlich erregende lesbische Tänze auf, wo sich auch die Zuschauerinnen beteiligen dürfen. Schade, dass man da als Mann nicht reindarf, nicht?

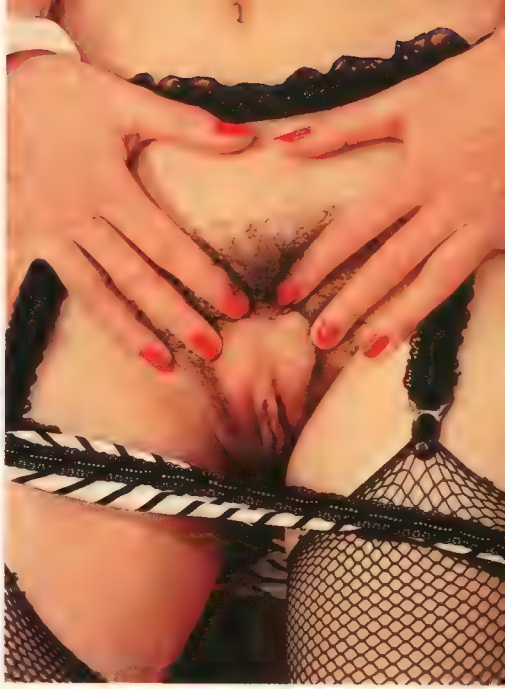
La plupart des gens tentent de trouver un travail s'harmonisant bien avec leurs aspirations sociales. Martine et Lucienne l'ont trouvé! Dans une boite de nuit parisienne – où hommes et chiens ne sont pas admis – elles travaillent . . . Elles font un numéro spécial et le public est invité à participer. Dommage pour nous les hommes!

Together Again

Grace, the lovely Asiatic girl with a smiling face, had not seen Betina for ages. Sometimes life can be unpredictable and separate the best of friends – and lovers – from each other ... Right after an idyll in Neuchatel, where they had been for a "honeymoon", they had been cruelly separated by the unfeeling hand of Destiny. Betina jumped straight out of her chair: "Let's make up for all the time we've lost!" she said in a voice quivering with passion.

Grace, die graziöse Asiatin mit dem charmanten und unergründlichen fernöstlichen Lächeln, hatte Betina schon lange nicht mehr gesehen. Nach einer unvergesslichen Zeit in Neuchatel, waren ihre Wege auseinander gegangen, wie das manchmal so ist, und jetzt hatten sie sich wiedergetroffen. Betina konnte es kaum in ihrem Stuhl aushalten. »Wir haben ziemlich viel nachzuholen«, rief sie, wobei ihre Stimme vor lauter Ungeduld bebte. Denn sie war scharf. Wiedersehens-Geilheit ist eben doch die schönste Geilheit, nicht wahr?

Grace, la jolie Asiatique au minois souriant, n'avait pas vu Betina depuis une éternité. Dans la vie, l'imprévisible peut venir séparer les meilleurs amis – et amants ... Juste après une véritable idylle à Neuchâtel, où elles avait passé une «Lune de Miel», Grace et Betina furent victimes du Destin cruel! Aujourd'hui, elles se retrouvaient. Soudain, Betina bondit de son fauteuil et souffla: «Rattrapons le temps perdu, chérie!»



"D'you remember our pink room at the Bellevue Hotel?..." gasped Betina, feeling the hot softness of her girlfriend's cunny. "Yes, I remember it well! We had hardly booked in and you already wanted to make love to me!" answered Grace cheekily. "That Swiss bastard at the reception desk who was working at a snail's pace!" said Betina. "Maybe he knew that we were going to enjoy sex with each other ... Men can be so jealous.

»Kannst du dich noch an das tolle rosa Zimmer im Bellevue Hotel erinnern...?« stöhnte Betina geil. Sie spürte die heisse Votze ihrer Freundin. »Oh, sehr gut sogar«, gab diese zurück, »wir hatten es kaum betreten, als wir schon mit unseren süssen Spielchen anfingen!« »Und dann dieser Schweizerdepp an der Rezeption, der langsam wie eine Schnecke schrieb. Der merkte, dass wir scharf aufeinander waren und hat uns deshalb extra lange warten lassen. Männer können so gemein sein, wenn sie eifersüchtig sind!« sagte Betina.

«Tu t'rappelles notre chambre rose, à l'hôtel Bellevue?...» demanda Betina, essoufflée, tout en appréciant la chair chaude et douillette du chounet de sa belle. «Oh, oui! Déjà dans le hall de l'hôtel, tu m'aurais fait l'amour sur place!» répondit Grace avec un air fripon. «Ce Réceptionniste était lent comme tout les Suisses!» dit Betina. «Peut-être qu'il savait qu'on allait baiser entre nous... Les hommes sont jaloux. Ils aiment se venger...»

The girls remembered everything that had happened in Neuchatel two years earlier before Fate had split them apart, but now the curse of separation had been finally broken! How they meant to enjoy the "reconciliation"! Betina enjoyed the taste of the sweet cunt, its mysterious flavour, which was like many other precious things from the Orient ... "It's exactly the way you licked me in the hotel room," said Grace, purring. She had draped her leg over Betina's back as she was kneeling there. Voluptuousness and comfort go well together. "Now it's my turn to eat you, darling!" said Grace, rubbing her turgid clit while she relished the wild, hot cunt.

Die Mädchen erinnerten sich an ihre »Flitterwochen« in der Schweiz vor zwei Jahren so als ob es erst gestern passiert wäre. Aber endlich waren sie wieder vereint und das war im Augenblick das Wichtigste! Betina labte sich an der Votze ihrer asiatischen Freundin die jene mysteriösen und betörende Düfte ausströmte, die so typisch für Asiatinnen sind. Da konnte man gar nicht anders als geniesserisch lecken ... »Du machst das genauso toll wie damals im Hotel!« keuchte Grace, »es ist so unheimlich schön und kitzelt so herrlich ... ooh! Da muss ich mich aber bald revanchieren!« Gegen diesen Vorschlag hatte ihre Freundin absolut nichts einzuwenden ...

Les mignonnes se souvenaient de chaque détail sur ce qui s'était passé voilà deux ans à Neuchâtel – juste avant leur «séparation» accidentelle. Mais le mauvais sort venait enfin d'être brisé! Prometteuses retrouvailles ... Betina dégustait maintenant la douce choune à la saveur étrange, comme beaucoup d'autres choses précieuses de l'Orient ... «C'est exactement comme ça que tu m'as léchée à l'hôtel,» remarqua Grace en ronronnant. Elle reposait sa jambe avec indolence. Confort et volupté vont bien ensemble. «Maintenant ... c'est mon tour de te manger, chérie!» décida Grace. Elle astiqua son petit bouton turgescent tout en se délectant sur la vulve chaude et sauvage.

Their love-making brought some sweet reminscences to Grace and Betina – who were by now screaming with pleasure. Grace's delightful little cunt was secreting abundantly and Betina was making a meal out of the wide open little slit with her tongue. She begged Grace to straddle her face so that she could push her tongue in more deeply and Grace's cunt spurted love juice into her mouth – like a young boy's first ejaculation!

Und immer wieder tauchten während ihres Liebesspiels die süssen Erinnerungen von damals auf. Sie schienen fast als extra Anregung zu dienen. Grace' bezaubernde, kleine Votze brachte wirklich etwas – nämlich reichlich Mösensaft und da brauchte Betina sich nur zu bedienen – mit ihrer Zunge. Und sie schlürfte und schlürfte mit Höchstgenuss, wie eine Wildkatze, der man eine Schale Milch vor die Schnauze stellt ...

Cette séance amoureuse apporta de douces réminiscences à Grace et Betina – qui criaient maintenant de plaisir. Le tendre chounet de Grace sécrétait une bonne dose de cyprine, si bien que Betina s'en pourléchait les babines. Quel festin! Et quand elle pria Grace de venir s'asseoir sur son visage pour languer plus profondément, Grace lui juta dans le bec! C'était comme la première décharge d'un garçonnet!

"Mmmm ... Your juice is so delicious, darling ... I had almost forgotten the taste of it ..." moaned Betina. Grace was one of the few girls whose cunts actually ejaculated when they were having an orgasm, and Betina was the lucky recipient of all her intoxicating nectar! "Now the thing!" exclaimed Grace, and Betina perfectly knew what she meant. The "thing" was a dildo which Grace pumped in and out of Betina's crack at the same time as she licked her friend's sensitive bum-hole clean! What a "wel ... come back"!

»Hm, dein Saft schmeckt wie der beste Champagner ... oft habe ich von ihm geträumt wenn ich allein im Bett lag«, seufzte Betina. Grace war eines jener Mädchen, deren Votzen beim Orgasmus ziemlich viel Mösensaft abgeben, ähnlich dem Erguss von Männern. Und Betina war die glückliche Empfängerin. »Jetzt das Ding her«, rief Grace geil und Betina wusste was sie meinte. Sie holte den Gummischwanz und bohrte ihn in Grace' Loch, während diese an ihrer Dose herumschnupperte und leckte. Die Mädchen hatten alles um sich herum vergessen. Wiedersehens-Geilheit ist schön.

«Hummm .... ton jus est si délicieux, chérie .... J'avais presque oublié ton goût ...» miaula Betina. En fait, Grace était douée, comme peu d'autres filles, de la faculté d'éjaculer réellement pendant l'orgasme. Heureux celui qui pouvait boire ce nectar! «Maintenant, la chose!» décida Grace en exultant. Betina savait ce qu'était «la chose». Un instant plus tard, Betina sentit le gode lui pistonner dans la fente – tandis que la langue vive de Grace fit «feuille de rosette». Diable, quelles retrouvailles!

Sappho
Seducer

Brigitte was still at a loss as to what had happened. The cool calculating manageress of a fashion shop, who also liked to run her private life as a leader rather than a follower, had been taken completely by surprise. Jutta was the name of the smart blonde who had managed to reverse Brigitte's conceptions.

Brigitte verstand die Welt, oder besser: sich selbst nicht mehr. Sie, die kühl kalkulierende Chefin einer Modeboutique, die auch in privaten Angelegenheiten mehr ihrem Verstand als dem Gefühl vertraute, hatte sich völlig überrumpeln lassen. Jutta hiess die schicke Blondine, die es geschafft hatte, sie ganz aus der Contenance zu bringen.

Brigitte ne parvenait pas encore à y croire. La jeune directrice, assez froide, d'une Maison de Mode dirigeait également sa vie privée et n'aimait guère être commandée. Or, une certaine Jutta – une belle blonde délurée – avait réussi à renverser totalement les conceptions de Brigitte.

With her seductive and inviting smile it was the easiest thing in the world for Jutta to persuade the friendly but reserved manageress to come back to her place, where she intended to seduce her – quickly. Brigitte was obviously struck by Cupid's arrow, while Jutta on the other hand was just out for an adventure, an easy lay, an uncomplicated fuck, as an American author would describe such a situation ...

Mit ihrem verführerischen und vielversprechenden Lächeln hatte Jutta es fast auf Anhieb fertig gebracht, die freundliche aber reservierte Modedame mit nachhause zu lotsen um sie dort in Windeseile zu verführen. Da schien, zumindest was Brigitte betraf, Amor ziemlich scharf geschossen zu haben. Jutta hingegen war mehr auf ein unverbindliches Sex-Abenteuer aus, auf einen »zipless fuck«, eine unkomplizierte Nummer, wie eine gewisse amerikanische Autorin derartige Konstellationen zu bezeichnen pflegt ...

Grâce à son sourire charmeur et sa mine malicieuse, Jutta avait bel et bien réussi à faire tomber la modiste dans ses filets. Elle l'avait invitée chez-elle et en un tournemain, Brigitte avait été touchée par la flèche de l'espiègle Cupidon ... Jutta voulait simplement que ce soit une aventure facile, une baise sans histoire et sans tralala. Jutta avait horreur des complications et elle avait certainement bien raison. Elle savait ce qu'elle voulait et elle voulait savoir encore plus ...

Perhaps Jutta was uncomplicated and naive about finer feelings, but her sex-style, her way of making love, was not nearly so simple. She was always attempting something new, looking for variations, that were new to Brigitte anyway, like the fantastic dildo number for example ...

Unkompliziert und unbefangen in Sachen Gefühlen mochte Jutta wohl sein, ihr Sex-Stil, ihre Art zu lieben, schien nicht ganz so einfach zu sein. Immer wieder hatte sie neue Einfälle, wollte sie Varianten ausprobieren, die jedenfalls für Brigitte neu waren, die Dildonummer beispielsweise. Sie fiel bei Brigitte auf guten Boden ...

Jutta était sans doûte une fille toute simple, ne voulant pas pousser trop loin la romance, mais sa façon de faire l'amour, par contre, n'était pas simple que ça ... Elle adorait le changement, les petites variations, et Brigitte tombait vraiment des nues, vous pensez! C'est un peu comme si on voulait tout à coup apprendre à une mouflarde comment partouzer!

It must be stated that Brigitte's knowledge of her own sex was still new and fresh like the morning dew. It was only a few months before that she had begun to regard her lovely female customers with eyes that were not strictly business-like when they tried on clothes. Then suddenly she had noticed a strange tickling sensation in her stomach whenever she saw a pretty girl in her panties with her tits exposed. Her first meaningless affair had been with one of the shop-girls, what Jutta would have called her "first love".

Hierzu muss gesagt werden, dass Brigittes Hang zum gleichen Geschlecht noch neu war, frisch wie der Morgentau sozusagen. Erst vor einige Wochen hatte sie angefangen, ihre hübschen weiblichen Kundinnen beim Anprobieren von Kleider mit anderen Augen als die einer Geschäftsfrau zu betrachten, hatte sie plötzlich ein gewisses Sausen in der Magengegend konstatieren können, wenn sie ein hübsches Mädchen im Höschen und mit nackten Brüsten sah. Ihr erstes Techtelmechtel hatte sie mit einer ihrer Angestellten und Jutta war sozusagen ihre »erste grosse Liebe«.

Il semblait bien que les connaissances de Brigitte sur son propre corps n'étaient guère brillantes, comparées à celles de sa séductrice. Cela n'avait commencé que récemment: elle s'était mise à reluquer certaines jeunes clientes avec un regard plus amoureux que commercial ... Et elle avait ressenti un étrange chatouillement dans son abdomen en certaines occasions, quand la jeune cliente se dévêtait ... Son premier «béguin» avait été une petite assistante. La première fois n'est jamais la dernière.

She lay there and allowed herself to be pampered. She loved Jutta's approach. It was quite violent and lecherous, but one was unable to extract even the minutest portion of love from it. Overall she had an instinctive feeling for the type of things that lesbian girls love to experience, and with Brigitte she had hit the right spot. She had absolutely nothing against artifical pricks, on the contrary she was dying to get one up her cunt and be fucked with it till she had an orgasm. She had many orgasms that evening ...

Und da lag sie nun und liess sich von der Angebetenen verwöhnen. Sie schätzte Juttas Art. Die war zwar ungestüm und leidenschaftlich, aber eine gewisse Portion liebevoller Zärtlichkeit konnte man ihr auch nicht absprechen. Vor allem hatte sie ein instinktives Gespür dafür, was lesbische Mädchen erfahrungsgemäss gerne mögen. Auch bei Brigitte hatte sie richtig getippt. Die hatte beispielsweise gar nichts gegen künstliche Schwänze, sondern schätzte es sehr, so ein Ding ins Mäuschen gebohrt zu bekommen und zum Orgasmus hochgejagt zu werden. Und davon gab's an jenem Abend nicht nur einen ...

Brigitte se laissa donc peloter et masturber. Elle aimait ce genre de séduction. C'était passionné, délicieux, mais c'était surtout «l'appel des corps», quelque chose de simple qui se passe de grands sentiments. Avec Brigitte, Jutta avait touché dans le mille, car elle savait d'instinct ce qui plaisait aux autres femmes tentées par ça, même les débutantes ... Finalement, même un godemichet fut offert à la vulve impatiente de la modiste – qui s'avéra moins froide qu'on le croyait.

Lesbian Love

6

TEXT · IN ENGLISH · AUF DEUTSCH · EN FRANÇAIS